Originale - Original - Originel

COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA (Provincia di Bolzano)	GEMEINDE ST.CHRISTINA IN GRÖDEN (Provinz Bozen)	CHEMUN DE S.CRISTINA GHERDËINA (Provinzia de Bulsan)
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE del **04.11.2026 n. 365**	**BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES** vom **04.11.2026 Nr. 365**	**DELIBERAZION DLA JONTA DE CHEMUN** di **04.11.2026 nr. 365**

Servizio:	***Dienst:***	***Servisc:***
Viabilità 08.01	**Strassenwesen**	**stredes**
Referente politico:	***Politischer Referent:*** **Christoph Senoner**	***Referënt politich:***
Responsabile:	***Verantwortlicher:*** **Hugo Jakob Perathoner**	***Respunsabl:***

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
Thomas Ferrari	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Valentine Insam	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur	X	
Martin Resch	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Alois Stuffer	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor Hugo Jakob Perathoner
Accertato il numero legale, Christoph Senoner nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza. La Giunta comunale delibera sul seguente

der Gemeindesekretär Herr Hugo Jakob Perathoner
Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Christoph Senoner in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Der Gemeindeausschuss beschließt in folgender

L secreter de chemun Hugo Jakob Perathoner
Udú, che n ie assé per pudëi deliberé, sëurantol Christoph Senoner te si funzion de Ambolt la presidënza. La Jonta chemunela deliberea sun chësc

OGGETTO:

Adeguamento delle tariffe e degli orari di sosta nonché autorizzazione all'adeguamento tariffario per i parcheggi a iniziativa privata

ANGELEGENHEIT:

Anpassung der Parkgebühren und Parkzeiten sowie Ermächtigung zur Tarifanpassung für Parkplätze mit Privatinitiative

ARGUMËNT:

Regulé la gestion dla sperses per lascé i auti publiches, di orars y dla tarifes. Autorisazion per l adeguament dla tarifes

(1) assente/abwesend/assënt
(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y votazion de chësc argumënt

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JONTA CHEMUNELA
Vista la delibera n. 250 del 15.07.2026 Disciplina per la gestione delle aree di parcheggio pubblico, degli orari per la sosta e delle tariffe e ritenuto di dover apportare alcune modifiche per regolamentare i parcheggi pubblici, la sosta nelle zone a disco orario, le tariffe e gli abbonamenti stagionali per l'utilizzo dei parcheggi pubblici a pagamento;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 162 vom 13.05.2026 Maßnahmen zur Bewirtschaftung der öffentlichen Parkplätze, Parkzeiten und Parkgebühren. und erachtet einige Änderungen zur Regelung der öffentlichen Parkflächen, am Parken in den Zonen mit Parkscheibe, an den Tarifen und den Saisons – Abos für die Nutzung der öffentlichen gebührenpflichtigen Parkplatzflächen anzubringen;	Ududa la deliberazion nr. 162 di 13.05.2026 Regulé la gestion dla sperses per lascé i auti publiches, di orars y dla tarifes y ratà de mesei fé n valguna mudazions a la regules per l utilisazion dla plazes da lascé i auti publiches, posć a paiamënt, la tarifes, posć a tëmp limita y abonamënc;
Vista la richiesta presentata dalla Societa la Stua s.r.l. ns. prot n. 0016459 di data 06.10.2026 di aggiornare le tariffe applicate sul parcheggio pubblico con iniziativa privata;	Nach Einsicht in die Anfrage der La Stua GmbH unser Prot. Nr. 0016459 vom 06.10.2026 die Parktarife auf dem öffentlichen Parkplatz mit Privatinitiative anzugleichen	Udù la dumanda de La Stua s.r.l. nosc prot. n. 0016459 di 06.10.2026 de auze la tarifes per la plza da parche pubblica cun iniziativa privata
Sentita la proposta di estendere il periodo a pagamento nel par cheggio pubblico P3 Cristauta a tutto l'anno dal 01.01 al 31.12 ;	Nach Anhörung des Vorschlags den Zeitrahmen im gebührenpflichtigen Parkplatz P3 Cristauta auf das ganze Jahr vom 01.01 bis zum 31.12 vorzusehen;	Audida la pruposte fe fe a paiament la plaza da parche P3 Cristauta per dut l ann dai 01.01 ai 31.12;
Esaminate e discusse le modifiche proposte come esposte nella richiesta.	Nach Einsicht und Diskussion über die in der Übersicht vorgebrachten Änderungsvorschläge;	Ududes y ejaminedes la prupostes de mudazion ;
Dopo esauriente discussione e ritenuto di dover integrare la regolamentazione e le tariffe per l'utilizzo dei parcheggi pubblici vengono apportate le seguenti variazioni ed integrazioni come esposte nella parte dispositiva che forma parte sostanziale ed integrante della presente delibera;	Nach ausführlicher Diskussion und in Erachtung die Regelung und die Gebühren für die Nutzung der öffentlichen Parkplätze anzupassen, werden folgende Änderungen und Ergänzungen angebracht wie im beschließenden Teil aufgelistet, welche substanziellen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden;	Do na descuscion avisa y ratà de mesei ntegré la regulamentazion y la tarifes per l utilisazion dla plazes publiches per parche auti L vën fat chësta mudazions y ntegrazions tlo dessot coche mustredes tla lista njunteda che ie pert sostanziela y ntegrënta de chësta deliberazion,
Visto il D.Lvo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo codice della strada) e relativo regolamento di attuazione;	Nach Einsichtnahme in das Legislatifdekret 30 April 1992 Nr. 285 (Neue Straßenverkehrsordnung) und diesbezügliche Durchführungsverordnung;	Udù l decret legislatif 30 auril 1992, nr. 285 (nuef codesc dla streda) y regulamënt de atuazion revardënt;
Vista la L.P. n. 29 di 24.12.1970;	Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 29 vom 24.12.1970	Ududa la l.p. nr. 29 di 24.12.1970;
Vista la L.P. n. 16 del 12.06.1980	Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980;	Ududa la l.p. nr. 16 di 12.06.1980;
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con la	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-	Udu l codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino – Südtirol apruvà cun la L.R. di 3

L.R. del 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;

Südtirol genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 igF;

de mei 2018, nr. 2 tv. ;

visto lo Statuto del Comune di S.-Cristina Valgardena in vigore;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde St.Christina Gröden in geltender Fassung;

udù l statut dl chemun de S.Cristina Gherdëina sën valëivl;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: AJOt6M5X/XJpnoinlx57W6MLYzvmkeIhQ7HPywrv+CY= e contabile, impronta digitale: 59uAqNwSK3RJBzmJchB4ta4PqvmFO17c7PL86b4mZuc= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: AJOt6M5X/XJpnoinlx57W6MLYzvmkeIhQ7HPywrv+CY= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: 59uAqNwSK3RJBzmJchB4ta4PqvmFO17c7PL86b4mZuc= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Udui i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolaritá tecnich-aministrativa , sëni digitel hash: AJOt6M5X/XJpnoinlx57W6MLYzvmkeIhQ7HPywrv+CY= y contabla, sëni digitel hash: 59uAqNwSK3RJBzmJchB4ta4PqvmFO17c7PL86b4mZuc= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Ad unanimità di voti, legalmente espressi:

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

d e l i b e r a

b e s c h l i eß t

d e l i b e r e a

1. Di autorizzare l'adeguamento delle tariffe da applicare nel parcheggio pubblico a pagamento su parte delle p.f. 1857/1 e 1857/5 destinate nel piano comunale territorio e paesaggio a parcheggio con iniziativa privata e di stabilire per questo la tariffa massima in :
   - 3,50 € / ora dalle 0.00 alle 24.00 e
   - tariffa massima giornaliera 20,00 €
2. **P3 parcheggio pubblico a pagamento Cristauta :**

– a pagamento nel periodo dal 01.01 al 19.07 e dal 21.08 al 31.12 tutti i giorni dalle ore 7.00 alle ore 18.00 . All'infuori di tale periodo e tale orario il parcheggio è gratuito;
– Tariffa applicata: 2 (due) € / ora con max. 10,00 (dieci) € per l'intera giornata;
– a pagamento nel periodo dal 20.07 al 20.08 tutti i giorni

1. Die Anpassung der Tarife im kostenpflichtigen öffentlichen Parkplatzes auf Teil der Gp. 1857/1 und 1857/5 welche im Gemeindeplan Raum und Landschaft als Parkplatz mit Privatinitiative eingetragen sind, zu ermächtigen und für diesen den Höchstbetrag auf:
   - 3,50 € / h von 0.00 Uhr bis 24.00 Uhr
   - höchster Tagestarif 20,00€
2. **P3 öffentlicher gebührenpflichtiger Parkplatz Cristauta:**

– im Zeitraum 01.01. bis 19.07 e dal 21.08 al 31.12 jeden Tag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr gebührenpflichtig, außerhalb dieses Zeitraumes und dieser Uhrzeit ist der Parkplatz kostenfrei;
– angewandter Tarif: 2 (zwei) €/Stunde mit max. 10,00 zehn) € für den gesamten Tag;

1. De autorisé l adeguament dla tarifes tla plaza da lascé i auti publica a paiamënt sun pert dla p.f. 1857/1 y 1857/5 destinedes tl plann chemunel per l raion y paesaje a plaza da lascé i auti cun iniziativa privata y de stabilì per chësc la tarifa mascima te:
   - 3,50 € / ëura dala 0.00 ala 24.00 y
   - tarifa mascima al di 20,00€
2. **P3 plaza da lascé i auti publica a paiamënt Cristauta:**

– tla perioda 01.01 ai 19.07 y dai 21.08. ai 31.12 a paiamënt per dala 8.00 ala 18.00. Ora de chëla perioda y chësc orar ie la plaza da lascé i auti per debant.
– Tarifa apliceda: 2 (doi) € / al ëura cun max. 10(diesc) € per dut l di ;
– a paiamënt tla perioda dai 20.07. ai 20.08 duc i dis

dalle ore 7.00 alle ore 18.00 . All'infuori di tale periodo e tale orario il parcheggio è gratuito; – Tariffa applicata: 2,00 (due) € / ora con max. 18,00 (diciotto) € per l'intera giornata; – Abbonamenti residenti tariffa 0,20 €/ora; – Val Gardena Club Card : prime 5 ore a 0,50 € ogni ulteriore ora a 2,00 € fino al raggiungimento della tariffa max. giornaliera; – sosta max. 7 giorni ; – alle auto-caravan (camper) si applicano le tariffe maggiorate del 50% rispetto a quelle praticate per le autovetture ; – divieto di sosta per tutti i veicoli dalle ore 22.00 alle ore 6.00 ;	– im Zeitraum 20.07. bis 20.08 jeden Tag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr gebührenpflichtig, außerhalb dieses Zeitraumes und dieser Uhrzeit ist der Parkplatz kostenfrei; – angewandter Tarif: 2 (zwei) €/Stunde mit max. 18,00 (achtzehn) € für den gesamten Tag; – Abo mit Wohnsitz 0,20 €/Stunde; – Dauer höchstens 7 Tage – für Wohnmobile (Camper) werden um 50% erhöhte Tarife bezüglich der Tarife für Personenfahrzeuge angewendet; – Parkverbot für alle Fahrzeuge von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr ;	dala 7.00 ala 18.00 ora de chësa perioda ie chësc orar iel debant – Tarifa aplicheda: 2,00 (doi) €/ëura cun max. 18.00 (desdot) € per dut l di – Abonamënc per residenc 0,20 €/eura; – Val Gardena Club Card: prima 5 ëura a 0,50 € uni ëura dò a € 2,00 nchina a arjonjer la tarifa mascima dl dì – dureda mascima 7 dis; – per i veiculi auto-caravan (camper) ven aplichedes la tarifes aumentedes dl 50% cun respet a cheles per tuc i auti ; – pruibi parché per duta la categories de veiculi dala 22.00 da sëira ala 6.00 daduman;
3. Si da atto che rimangono invariate tutte le altre disposizioni di cui alla delibera n. 250 di data 15.07.2026;	3. Es wird festgehalten dass alle weiteren Bestimmungen laut Beschluss Nr. 250 vom 15.07.2026 unverändert bleiben ;	3. Tenì cont che duta la autra disposizions dla deliberazion n. 250 di 15.07.2026 resta unfat;
4. Si da atto che tutti i parcheggi pubblici sono incustoditi e pertanto l'amministrazione comunale non si assume responsabilità per danni alle vetture e/o per cose lasciate nelle stesse .	4. Es wird festgehalten, dass sämtliche öffentliche Parkplätze unbeaufsichtigt sind und somit die Gemeindeverwaltung keinerlei Verantwortung für Schäden an den Fahrzeugen und /oder für darin befindliche Gegenstände übernimmt;	4. Tenì cont che duta la plazes publiches à degun verdian y nscila se sëurantol l'aministrazion chemunela deguna respunsabltà per danesc ai auti y/o per la robes lascedes tla medemes;
5. Nei parcheggi pubblici è vietato il campeggio;	5. Auf den öffentlichen Parkplätzen ist das Biwakieren/Campieren verboten;	5. Sun la plazes da lascé i auti iel pruibì l camping;
6. di dare atto che le variazioni delle tariffe applicate vengono determinate con atto separato della giunta comunale ;	6. festzuhalten, dass die Änderungen der angewandten Tarife mit separatem Akt des Gemeindeausschusses festgelegt werden können;	6. de tenì cont che la mudazions dla tarifes aplichedes vën fissedes cun at separat dla jonta chemunela;
7. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al	7. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab	7. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tëmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela decontra chësta deliberazion y che tl tëmp de 60 dis dala data de esecutività de chësta deliberazion possen

Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa de Bulsan;

Letto, confermato e sottoscritto	Gelesen, genehmigt und unterzeichnet	Liet, aprùva y sotscrit
Il Presidente - Der Vorsitzende - L Presidënt		**Il Segretario - Der Sektretär - L Secretèr**
Christoph Senoner		**Hugo Jakob Perathoner**

---

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter